




# 한국일본연구단체 제9회 국제학술대회 (한국일본학회 제100회)

## 「포스트휴먼 시대의 일본연구」



- 일시 : 2020년 8월 21일(금) 09:30~18:00
- 장소 : ZOOM을 통한 온라인 실시간 학술대회
- 주최 : 한국일본학회·한일언어학회·한국일본문화학회·한일정경사학회·한국일본역사문화학회·한국어교육학회·한국일본교육학회·한국일본어통번역학회·가천대학교아시아문화연구소·경희대학교글로벌류큐키와연구소·고려대학교글로벌일본연구원·동국대학교일본학연구소·동의대학교동아시아연구소·서울대학교일본연구소·부산대학교일본연구소·숙명여자대학교인문학연구소·인천대학교일본문화연구소·중앙대학교일본연구소·한림대학교일본학연구소·한양대학교일본학국제비교연구소
- 주관 : 한국일본학회 · 동국대학교
- 후원 : 일본국제교류기금서울문화센터  · 사단법인 한일협회  · 동국대학교 

한국일본연구단체  
Japanese Studies Association of Korea

### 일 정

- ◎ 온라인접속 및 점검 ..... 09:30~10:00
- ◎ [제1부] 학술발표 ..... 10:00~12:00
- ◎ 점심시간 ..... 12:00~13:30
- ◎ [제2부] 개회식 및 국제학술심포지엄 ..... 13:30~16:00

개회식 및 국제학술심포지엄 사회 : 조영남(고려대)			
1	13:30~13:35	개 회 사	김환기 (한국일본연구단체 대표 · 한국일본학회 회장)
2	13:35~16:00	국제학술 심포지엄	日比嘉高 (名古屋大学教授) 逆井聡人 (東京外国語大学教授) 申河慶 (淑明女子大)

- ◎ [제3부] 한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표 15:00~17:30
- ◎ 연구윤리교육 및 정기총회 ..... 17:30~18:00

**※ 줌(ZOOM) 을 통한 온라인 실시간 학술대회 참가 방법**

각 발표장 별로 줌(ZOOM) URL은 8월 20일부터 학회 홈페이지에 게재함. 8월 21일 당일 각 발표장 시간대에 URL로 접근하여 참여함. (브라우저는 반드시 크롬에서 접근해야 함).

접속 후 흑시라도 도중에 접속이 끊기면 다시 동일 URL로 접속하면 되고, 그 외 돌방상황 발생시 한국일본학회 상황실 전화 ( 010-7644-6294 )로 연락하면 됨.

**※ 인쇄본 프로시딩 배포 안내**

인쇄된 프로시딩을 받아보실 발표자, 좌장, 사회자, 토론자께서는 학회사무국 메일( kaja\_jimu@naver.com )로 자택이나 직장 주소를 알려주시기 바랍니다. 선착순 100명에 한해 무료로 발송해 드립니다.

**학술 발표장 안내**

발표장	분야	장소
제 1 발표장	일본어교육분과 심포지엄	온라인 접속 각 발표장 URL은 학회홈페이지 공지 참고
제 2 발표장	한일언어학회 패널	
제 3 발표장	일본어학분과 일반발표	
제 4 발표장	일본문학분과 일반발표	
제 5 발표장	일본문학분과 차세대 패널	
제 6 발표장	동국대학교 차세대 패널	
제 7 발표장	한일정경사회분과 일반발표	
제 8 발표장	한일정경사회분과 일반발표	
제 9 발표장	한국일본연구단체·숙명여대 인문학연구소 국제학술심포지엄·정기총회	
제 10 발표장	한양대 일본학국제비교연구소·한일정경사회분과 기획발표	
제 11 발표장	가천대학교 아시아문화연구소	
제 12 발표장	일본어통번역분과 심포지엄	
제 13 발표장	일본어학 교육 분야 차세대 패널	
제 14 발표장	일본역사문화분과 · 동아시아비교문화연구회 기획발표	
제 15 발표장	한림대학교 일본학연구소 인문학플러스 사업단	
제 16 발표장	동국대학교 문화학술원 일본학연구소 대학중점연구소지원사업	
제 17 발표장	고려대학교 글로벌일본연구원 토대연구사업팀	
제 18 발표장	인천대학교 일본문화연구소	
제 19 발표장	경희대학교 글로벌류큐오키나와 연구소	

## 학술대회 프로그램

### <제1부> 일반학술발표 및 분과별 학술심포지엄

#### 제1발표장 일본어교육분과 심포지엄

주관 : 한국일어교육학회

좌장 : 이경수(방통대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 곽은심(경기대) · 김의영(한밭대)				
1	10:00 ~ 12:00	김수경 (한국외대)	한국 국내 일본어 말하기시험에 관한 조사연구 - FLEX, OPIc, SJPT의 문제유형을 중심으로 -	박경애 (건국대)
2		이수미 (고려대)	직장 내 상하관계에서 나타나는 한·일 의뢰표현 대조연구 -비즈니스 드라마의 공적인 장면을 중심으로-	角ゆりか (명지대)
3		신은진 (명지대)	教養日本語の教科書に関する一考 - 教室活動を中心に -	伊藤沙智子 (한국외대)
4		國生和美 (동국대)	日本語会話授業におけるマスメディアの活用 - 中上級レベルの学習者を対象に -	中村有里 (인천대)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
기조발표 및 분과별 심포지엄(15:00~17:30)				

#### 제2발표장 한일언어학회 패널

좌장 : 조강희(부산대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 신지연(동국대)				
1	10:00 ~ 12:00	윤상한 (부산경상대)	일본어계 외래어 전문용어의 위상 - 건설용어를 중심으로 -	곽은심 (경기대)
2		박용일 (한양대)	통사론 분석 방법의 토대에 관한 소개	이상이 (명지전문대)
3		유예진 (삼육대)	話用的 側面에서의 文法化 - 'というか'에서 '(っ)ていうか'로 -	정운영 (한양대)
4		이경철 (동국대)	多音字를 통해 본 舌音의 變化	최지수 (동양미래대)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표(15:00~17:30)				

### 제3발표장 일본어학분과 일반발표

좌장 : 황규삼(서일대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 박효경(한양사이버대)				
1	10:00 ~ 12:00	최연주 (동국대)	類似した意味用法を持つ文法項目の習得 の特徴	백이연 (고려대)
2		宮崎佳典 · Vuong Hong Duc · 安藤聖野(静岡大学) · 谷誠司(常葉大学) · 安志英(群山大学) · 元裕環(高麗大学)	CEFR Companion Volumeに対応した 日本語例文分類手法	迫田亜希子 (명지대)
3		姜盛文 (大阪大)	『古言梯』以降の古典仮名遣い系統の仮名遣 書における非古典仮名遣いの用例について 一定家仮名遣い系統の仮名遣書と比較して一 テキストマイニングを活用した「X{まで}」 構文の語彙分析—「X{さえ}」「X{も}」と の比較・対照を中心に—	이승영 (광운대)
		김소희 (고려대)		小出宗一 (강원대)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표(15:00~17:30)				

#### 제4발표장 일본문학분과 일반발표

좌장 : 이한정(상명대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 이가혜(인천대)				
1	10:00 ~ 12:00	이가현 (고려대)	戦後日本文学における「恋愛」 —三島作品の人工的恋愛を中心に—	이석 (인천대)
2		吳恩英 (大阪経済法科大学)	1960년 전후 재일조선인 미술가 단체의 활동과 의의 - 총련계를 중심으로 -	한정선 (부산대)
3		심정명 (同志社大)	'히로시마'를 문학화하기: 오다 마코토 『HIROSHIMA』와 원폭문학	서동주 (서울대)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표(15:00~17:30)				

**제5발표장** 일본문학분과 차세대패널

좌장 : 엄인경(고려대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 이승호(부산외대)				
1	10:00 ~ 12:00	朴成柱 (名古屋大)	‘一人立ち’を選んだ女性の登場 - 金蒼生の「赤い実」(1988)を中心に -	이영호 (동국대)
2		이상혁 (名古屋大)	매개로서의 정동과 시·공간성 -하니아 유타카(埴谷雄高)의 표현형식을 중심으로-	남휘정 (성신여대)
3		崔高恩 (東京大)	마츠모토 세이초의 조선 체험 「빨간 제비(赤いくじ)」, 「주로(走路)」를 중심으로	이현희 (고려대)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표(15:00~17:30)				

**제6발표장** 동국대학교 차세대패널

좌장 : 김환기(동국대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 이승희(동덕여대)				
1	10:00 ~ 12:00	조수일 (동국대)	로컬로 회귀하는 ‘세계문학’ - 김석범문학을 중심으로 -	강우원용 (가톨릭관동대)
2		민건기 (동국대)	제일코리안 잡지 『호르몬문화』의 문학텍스트 - 소설의 세계와 주제의식을 중심으로 -	우연희 (건국대)
3		김민애 (동국대)	제일코리안 문학과 제주도	김동현 (제주대)
4		김미정 (동국대)	가와바타 야스나리 문학 작품 속의 ‘조선인’ -작품 「사자의 서(死者の書)」를 중심으로-	변정아 (전주대)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표(15:00~17:30)				

**제7발표장** 한일정경사회분과 일반발표

좌장 : 박순애(호남대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 임현정(한양대)				
1	10:00~ 12:00	서인원 (일제강제동 원피해자지원 재단)	일본 수출규제와 한일관계 재구축에 대한 고찰	오가타 요시히로 (홍익대)
2		곽진오 (동북아역사 재단)	독도에 대한 한국과 일본의 인식 고찰 : 사료를 중심으로	임현정 (한양대)
3		박선영 (국민대)	이승만의 일본 연구	곽진오 (동북아역사재단)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표(15:00~17:30)				

**제8발표장** 한일정경사회분과 일반발표

좌장 : 이진원(서울시립대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회 : 오현석(서울신학대)				
1	10:00~ 12:00	김승배 (충남대)	권력과 권위, 그리고 천황	한혜인 (성균관대)
2		허점숙 (메이오대)	오키나와전과 한국인 희생자의 제상	이진원 (서울시립대)
3		박성하 (포스코 안전전략부문)	한국과 일본의 안전문화에 관한 실증적 비교 연구 - 후쿠시마 원전 사고 이후 원자력발전을 중심으로 -	전영수 (한양대)
점심시간(12:00~13:30)				
개회식 및 국제학술심포지엄(13:30~16:00)				
한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표(15:00~17:30)				

<제2부> 개회식 및 국제학술심포지엄

13:30~16:00

제9발표장

개회식				
-----	--	--	--	--

사회 : 조영남(고려대)

13:30~13:35	개회사	김환기 (한국일본연구단체 대표 · 한국일본학회 회장)
-------------	-----	----------------------------------

국제학술심포지엄 : 포스트휴먼 시대의 일본연구				
---------------------------	--	--	--	--

주관 : 한국일본연구단체 · 숙명여대 인문학연구소

사회 : 이지형(숙명여대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
1	13:35 ~ 16:00	日比嘉高 (名古屋大)	環境と身体をめぐるポスト・ヒューマンな想像力 - 多和田葉子と村田沙耶香	황익구 (청암대)
2		逆井聡人 (東京外大)	〈ポスト・ヒューマン〉から抵抗の現場を構想する - 許南麒 「火繩銃のうた」を例に	김계자 (한신대)
3		申河慶 (淑明女子大)	到来するポストヒューマン、激変するヒューマン - 飛浩隆 『ラギッド・ガール』から考えるポストヒューマン・エシックスの諸問題	서동주 (서울대)

<제3부> 한국일본연구단체 기획 및 분과별 학술발표

15:00~17:30

제10발표장 한양대 일본학국제비교연구소 · 한일정경사회분과 기획발표

주관: 한양대 일본학국제비교연구소, 한일정경사회학회

좌장: 김영근(고려대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
----	-----	-------	-----	-----

기획발표 : 코로나19와 한일관계

사회 : 전영수(한양대)

1	15:00 ~ 17:30	고선규 (와세다대)	일본의 전략적 선택: 아베수상의 post-Corona인가?, 글로벌 질서변화의 With Corona인가?	양기호 (성공회대)
2		김영근 (고려대)	포스트 코로나 시대의 탈국경과 국가의 역할: 분쟁해결절차를 중심으로	김지영 (한양대)
3		송정현 (동국대)	포스트 코로나 시대의 일본경제와 아베노믹스 향방	허동한 (후쿠오카현립대)
4		김용기 (홍익대)	코로나사태가 소수자에게 미치는 영향	송정현 (동국대)

제11발표장 가천대학교 아시아문화연구소 기획발표

주관 : 가천대학교 아시아문화연구소

좌장 : 박진수(가천대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
----	-----	-------	-----	-----

사회 : 김계자(한신대)

1	15:00 ~ 17:30	김정희(경기대)	무라카미 하루키의「헛간을 태우다」와 이창동의『버닝』에 나타난 시대와 서사방법	유수정 (숙명여대)
2		김정희(가천대)	고전과 문화콘텐츠: 일본 속 한국계 신사(神社)와 관련해서	박태규 (가천대)
3		이미지(가천대)	동남아시아의 한류와 와류(和流): 한국과 일본의 대 태국 문화콘텐츠 수출 비교	임다함 (고려대)

**제12발표장** 일본어통번역분과 심포지엄

주관: 한국일본어통번역학회

좌장: 길영숙(서울외대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회: 이나경(한국외대)				
1	15:00 ~15:30	김보애 (한국외대)	한일 설교통역에 관한 고찰	최소영 (한국외대)
2	15:30 ~16:00	坂野慎治 (제주대)	類義語「なれる」「なじむ」に関する一考察	藤本匠 (서울외대)
3	16:00 ~16:30	배소연 (이화여대)	통역사의 소셜미디어 이용 경험에 관한 연구 SNS 이용자 인터뷰를 중심으로	송신애 (한국외대)
4	16:30 ~17:00	이예안 (제주대)	일한문학번역에 대한 고찰 - 미야자와 겐지의 『바람의 마타사부로』를 중심으로 -	김선주 (한국외대)

**제13발표장** 일본어학 교육 분야 차세대패널

좌장: 채성식(고려대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기획주제: 日本語の談話における構造				
사회: 조영남(고려대)				
1	15:00 ~15:30	강준하, 김세리, 최윤희, 김도윤 (고려대)	書き言葉と話し言葉との連続性に関する考察 - 『古事記』を語る三つのメディアを中心に -	小松奈々 (고려대)
2	15:30 ~16:00	橋谷萌賀, 서유리, 小此木江 利菜, 曾柔(고려대)	記事の伝達方法における日韓対照研究 - 視点と態度を中心に -	송은미 (백석예대)
3	16:00 ~16:30	迫田亜希子(명지대), 신유주(고려대), 刘淼(고려대)	日韓メディアにおける男性の告白の発話類型に 関する一考察	相澤由佳 (성결대)
4	16:30 ~17:00	임정아 (고려대)	韓日学術論文の序論のテキスト内容分析 - 語学系学術論文を中心に -	장윤아 (연세대)

**제14발표장** 일본역사문화분과 기획발표

주관: 일본역사문화학회 · 동아시아비교문화연구회

좌장: 방광석(홍익대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
사회: 방광석(홍익대)				
1	15:00~  17:30	何妨容 (히로시마대)	日本における単身高齢者の在宅介護の実態と変化 —介護保険制度に基づくケアマネジャーに着目して—	최종길 (원광대)
2				장혜진 (관동대)
3		홍성화 (건국대)	信濃 지역과 渡來人	니시야마 치나 (고려대)
4		木村朗 (鹿児島大学)	東アジア共同体と沖縄の視座	이호윤 (기독교대)
				이기원 (강원대)
				편용우 (전주대)
				신근영 (고려대)

**제15발표장** 한림대학교 일본학연구소 인문한국플러스 사업단

주관: 한림대학교 일본학연구소

좌장: 서정완(한림대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기획주제: 『계간삼천리』와 ‘국민국가’에 대한 물음-국가 내부/외부의 경계와 그리고 가교-				
사회: 서정완(한림대)				
1	15:00 ~ 16:00	김현아 (한림대)	1980년대 재일조선인의 ‘국적취득’과 아이덴티티 - ‘국적법개정’을 중심으로 -	
2		전성곤 (한림대)	국민국가를 어떻게 대상화 할 수 있는가: ‘호칭’과의 결별 - ‘재일/자이니치’ 표상과 그 복수성 -	
3		석주희 (한림대)	『계간삼천리』를 통해 바라본 관동대지진과 ‘민중’	
4	16:00 ~ 16:30	상호 교차토론		

**제16발표장** 동국대학교 문화학술원 일본학연구소 대학중점연구소지원사업  
주관: 동국대학교 문화학술원 일본학연구소 좌장: 김환기(동국대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기획주제: 재일디아스포라의 생태학적 문화지형과 글로컬리티: 정착과 혼종 사회: 이승희(동덕여대)				
1	15:00~ 17:00	이지영 (동국대)	일본의 다문화공생사회와 재일코리안 : '자이니치(在日)'에서 'We Are Here'로	김용기 (홍익대)
2		이영호 (동국대)	재일조선인 민족교육의 변천과 정착 - 1970-2000년대 까지를 중심으로 -	신재민 (고려대)
3		유영민 (동국대)	북한의 민족음악과 재일디아스포라 음악	이승진 (건국대)

**제17발표장** 고려대학교 글로벌일본연구원 토대연구사업팀  
주관: 고려대학교 글로벌일본연구원 좌장: 정병호(고려대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기획주제: 동아시아 일제 식민지 지역 일본어 신문 연구의 현황과 과제 사회: 김효순(고려대)				

1	15:00 ~ 17:00	임다함 (고려대)	『京城日報』の製作映画-〈死の輝き〉(1922)を中心に	강원주 (고려대)
2		謝惠貞 (文藻外語大学)	『台湾日日新報』における横光利一関連文章の特徴	엄인경 (고려대)
3		양인실 (岩手大学)	映画都市釜山の前史 -日本語新聞『釜山日報』を中心に-	이정옥 (전주대)
4		이현진 (고려대)	植民地期の口演童話 -『京城日報』の記事を中心に-	유재진 (고려대)

**제18발표장** 인천대학교 일본문화연구소  
주관: 인천대학교 일본문화연구소 좌장: 이호상(인천대)

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기획주제: 일본 미디어의 역사적 고찰과 장소 표상의 새로운 위상 사회: 이가혜 (인천대)				
1	15:00 ~ 15:35	이가혜 (인천대)	재조일본인 미디어의 모던 걸 부재와 여급의 표상	송혜경 (가천대)
2	15:35 ~ 16:10	곽동곤 (고려대)	『피안과홀(彼岸過迄)』에서의 ‘고등유민’의 행방 -신문 미디어의 언설과 소설적 언급의 구조-	이석 (인천대)
3	16:10 ~ 16:45	이석 (인천대)	영화 『세상의 중심에서 사랑을 외치다』(2004)의 세토 내해 표상 -빈집을 향한 노스텔지어에 주목하여-	김지영 (서울대)
4	16:45 ~ 17:20	이강원 (인천대)	테크노애니미즘 -일본 기술과학 실천 속 사물의 생기-	이경목 (신한대)

**제19발표장** 경희대학교 글로벌류큐오키나와 연구소  
주관: 경희대 글로벌류큐오키나와 연구소, 한국연구재단 일반공동연구과제팀 좌장: 손지연(경희대)  
\*한국어-일본어 통역 제공합니다.

순서	시 간	발 표 자	주 제	토론자
기획주제: 상흔에서 상흔으로 -지금-여기에서 '번역'의 가능성을 모색하다- 사회: 손지연(경희대)				
1	15:00 ~ 17:20	김동현 (경희대)	번역적 신체의 탄생과 마이너리티의 목소리 - 오키나와와 제주문학에 나타난 지역어의 표출 양상을 중심으로	오세종 (류큐대) 신지영 (연세대)
2		사토 이즈미 (아오야마가쿠인대)	번역과 연대	
3		윤명숙 (일본군'위안부'문 제연구소)	일본군 '위안부' 문제 해결 운동과 피해자 중 심주의	
4		고영란 (니혼대)	레이프의 위상과 남성 섹슈얼리티 (니혼대) -오시마 나가사 『교사형(絞死 刑)』과 오시로 다쓰히로 『각태일파티』 사 이에서-	

연구윤리 교육 및 정기총회

1730-1800

		연구윤리교육 및 정기총회		사회 : 이한정(상명대)
1	17:30~17:50	연구윤리교육	황은성 (서울시립대 · 연구윤리정보센터 연구윤리 교육전문가)	
2	17:50~18:00	한국일본학회 학술상 수여식		
	18:00~18:10	정기총회		
3	18:10	폐회사	김환기 (한국일본학회 회장)	

次世代日本研究者国外調査支援プログラム  
차세대 일본연구자 국외조사 지원프로그램

일본국제교류기금 서울문화센터와 이희건한일교류재단은 한국에서 차세대 연구를 이끌어 갈 신진 일본연구자의 연구활동을 지원함으로써 지속적인 일본연구자 육성에 도움이 되고자 <次世代日本研究者国外調査支援プログラム (차세대 일본연구자 국외조사 지원프로그램)>을 실시합니다.

본 프로그램은 정규직에 있지 않은 한국의 신진 일본연구자가 질 높은 연구활동을 할 수 있도록 논문집필 등을 목적으로 한 조사 또는 자료수집을 위한 일본을 비롯한 해외 도항조사를 지원하는 프로그램입니다. 지원하고자 하시는 분께서는 아래 신청서를 작성하신 후, 제출서류를 갖추어서 당 센터로 접수해 주시기 바랍니다.

자세한 신청조건과 제출서류 등은 모집요강을 참조해 주세요.

- 1.제출서류 : 신청서(반드시 일본어로 작성할 것), 박사학위증명서(사본/박사취득자의 경우에 한함)
- 2.접수마감 : 2020년 9월 11일(금)  
※ 우편(당일 필착) 또는 방문접수(당일 18시까지) 이후는 접수하지 않습니다.
- 3.채용발표 : 10월말 ※ 채용자에 한해서 당 센터 홈페이지를 통해 발표한 후, <채용 통지서> 발송.
- 4.지원금액 : 1인 최대 500만원
- 5.조사시기 : 2021년 12월 말까지 도항(=한국발)이 가능할 것
- 6.문의 : 일본국제교류기금 서울문화센터 일본어일본연구부(학술)담당

Tel. 02-397-2820(대표), 02-397-2826(담당)

Fax. 02-397-2830

Mail. [egko@jpf.or.kr](mailto:egko@jpf.or.kr)